



**livres  
pour  
les  
enfants**

Dans le cadre de notre action en faveur d'un Front de l'Enfance et de l'Adolescence, nous voulons promouvoir une véritable littérature des enfants et des adolescents.

Actuellement cette littérature n'existe pas en tant que culture diffusée et distribuée dans notre société : elle est totalement clandestine. Elle ne sort pas des quatre murs de nos classes.

Il existe par contre un énorme marché qui distribue de la littérature pour enfants issue des œuvres, textes et illustrations, créées par des adultes. Ce n'est pas le lieu de juger ici ce genre de littérature.

Mais il nous faut l'étudier de très près.

Nous ne désirons pas supprimer la littérature des adultes pour les enfants. Nous ne désirons pas la remplacer par une littérature des enfants et des adolescents exclusivement.

Nous désirons d'abord que les œuvres issues de l'expression enfantine et adolescente aient droit de cité. Nous désirons leur donner une place culturelle décente.

Finis de dire : — « Ah oui ! ce sont les enfants qui ont fait ça ! Dommage oui, dommage que ce soit des enfants ! »

Cette place culturelle décente nous ne pouvons y prétendre que si nous suivons les lois commerciales qui régissent empiriquement ce secteur de l'édition pour enfants. C'est clair que la littérature des enfants doit s'accommoder et suivre les lois de l'édition pour enfants...

Nous prévoyons des productions qui pourraient avoir un grand retentissement.

Plus précisément, nous préparons dans un premier temps un stand original et percutant à la Foire du Livre pour Enfants, foire internationale de Bologne où nous avons déjà acquis une expérience certaine. Cette foire se tient en avril 74.

Nous lançons donc une enquête.

# ENQUÊTE

## 1. Littérature des adultes pour les enfants

Dans la classe, vous possédez des *livres pour enfants*.

En précisant le niveau de vos élèves, quels livres sont les plus appréciés ?

Entrez dans le détail.

- en raison *du texte*
  - grosseur du corps d'imprimerie
  - densité du texte dans la page
  - emploi de la couleur pour le texte
- en raison *du format*  
précisez-le
- en raison *du nombre de pages*  
précisez-le
- en raison *de la présentation*
  - qualité de la couverture et de la reliure
  - qualité du papier
  - qualité des illustrations
- en raison *de son originalité*  
précisez s'il y a lieu
  - découpes
  - pliage ou dépliant, etc.



- en raison *du prix*  
combien avez-vous payé les livres qui sont appréciés par les enfants ?
- est-ce possible de demander aux enfants d'écrire pour la CEL *les raisons qui font qu'ils ont aimé* tel ou tel livre ?  
(nous préciser très clairement le titre, le nom de l'auteur, l'éditeur et le prix)

## 2. Littérature des enfants et des adolescents

Sachant ce que vous savez sur les *livres pour enfants*, si nous devons à notre tour publier des œuvres d'enfants et d'adolescents  
*sous quelle forme imaginez-vous l'Édition ?*

Passez en revue :

- la qualité de la couverture
- la qualité de la reliure
- le nombre de pages à détailler selon les âges
- la qualité de la typographie
- la qualité de l'illustration
- le prix à ne pas dépasser.

(le format de l'édition sera 21 × 27 imposé pour des raisons techniques).

*Les renseignements* que cette enquête pourra nous apporter nous seront précieux. Même s'ils sont partiels, même si vous ne répondez que sur un seul point, là où s'est exercée votre expérience.



# APPEL



- En vue de l'exposition de la foire de Bologne
- En vue d'édition éventuelle
- Afin d'avoir des témoignages et des documents à soumettre aux co-éditeurs et aux distributeurs avec qui il nous faut entamer des pourparlers,

nous désirons recevoir  
*des albums originaux*  
de tous niveaux, tous genres, tous formats.

Nous pouvons les photographier au cas où vous ne pourriez ne nous les communiquer que pendant un court laps de temps.

Les documents seront évidemment retournés mais adressez-les-nous *dès maintenant*, ils seront retournés à la fin de l'année scolaire 1973-74.

Adressez-les avec le maximum de précautions et en recommandé à

M.E. BERTRAND  
ICEM Pédagogie Freinet  
B.P. 251  
06406 CANNES

Merci !

